

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 17. novembra 2021 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 38 de Barcelona – Španielsko) – Marc Gómez del Moral Guasch/Bankia SA

(Vec C-655/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Ochrana spotrebiteľov – Smernica 93/13/ES – Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách – Zmluva o hypotekárnom úvere – Pohyblivá úroková sadzba – Referenčný index hypotekárneho úveru (IRPH) – Preskúmanie transparentnosti vnútroštátnym súdom – Posúdenie nekalej povahy zmluvných podmienok – Dôsledky konštatovania neplatnosti – Rozsudok z 3. marca 2020, Gómez del Moral Guasch (C-125/18, EU:C:2020:138) – Nové ptázky)

(2022/C 37/02)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 38 de Barcelona

Účastníci konania

Žalobca: Marc Gómez del Moral Guasch

Žalovaná: Bankia SA

Výrok

1. Článok 5 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách a požiadavka transparentnosti zmluvných podmienok v rámci hypotekárneho úveru sa majú vykladať v tom zmysle, že umožňujú obchodníkovi neuvádzať v takejto zmluve úplnú definíciu referenčného indexu určeného na výpočet pohyblivej úrokovej sadzby alebo neposkytnúť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy informačnú brožúrku, ktorá uvádza skorší vývoj tohto indexu, z dôvodu, že informácie týkajúce sa uvedeného indexu sa úradne zverejňujú, pod podmienkou, že vzhľadom na verejne dostupné a sprístupnené informácie, ako aj na prípadné informácie poskytnuté obchodníkom mohol riadne informovaný, primerane pozorný a obozretný priemerný spotrebiteľ pochopiť konkrétne fungovanie spôsobu výpočtu referenčného indexu a posúdiť tak na základe presných a zrozumiteľných kritérií potenciálne významné ekonomické dôsledky takejto podmienky na jeho finančné záväzky.

2. Článok 3 ods. 1, článok 4 ods. 2 a článok 5 smernice 93/13 sa majú vykladať v tom zmysle, že ak sa vnútroštátny súd domnieva, že zmluvná podmienka, ktorá určuje spôsob výpočtu úrokovej sadzby v zmluve o hypotekárnom úvere, nie je vyjadrená zreteľne a zrozumiteľne v zmysle článku 4 ods. 2 alebo článku 5 tejto smernice, prináleží mu preskúmať, či je táto podmienka „nekalá“ v zmysle článku 3 ods. 1 uvedenej smernice.
3. Článok 6 ods. 1 smernice 93/13 sa má vykladať v tom zmysle, že ukladá vnútroštátnemu súdu povinnosť dať spotrebiteľovi možnosť rozhodnúť sa medzi opravou zmluvy, a to nahradením zmluvnej podmienky určujúcej pohyblivú úrokovú sadzbu, o ktorej bolo rozhodnuté, že je nekalá, podmienkou, ktorá odkazuje na index stanovený subsidiárne zákonom, na jednej strane a zrušením zmluvy o hypotekárnom úvere v celom jej rozsahu, ak by bola bez tejto podmienky neplatná, na druhej strane.
4. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13 v spojení s článkom 1 ods. 2 tejto smernice sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby v prípade neplatnosti nekalej podmienky určujúcej referenčný index na výpočet pohyblivých úrokov úveru vnútroštátny súd v súlade s podmienkami stanovenými v bode 67 rozsudku z 3. marca 2020, Gómez del Moral Guasch (C 125/18, EU:C:2020:138), nahradil tento index zákonným indexom uplatniteľným v prípade neexistencie inej dohody medzi zmluvnými stranami, ak sú tieto dva indexy určené na základe výpočtu, ktorý je rovnako komplexný, a vnútroštátne právo stanovuje toto nahradenie v nesporových veciach, kde slúži na zachovanie rovnováhy záväzkov medzi stranami, pod podmienkou, že náhradný index skutočne subsidiárne odráža ustanovenie vnútroštátneho práva.
5. Článok 6 ods. 1 smernice 93/13 sa má vykladať v tom zmysle, že v situácii, v ktorej zmluva uzavretá medzi obchodníkom a spotrebiteľom už nemôže byť po odstránení nekalej podmienky platná a zrušenie zmluvy v celom jej rozsahu vystavuje spotrebiteľa mimoriadne škodlivým následkom, vnútroštátny súd môže napraviť túto neplatnosť tým, že nahradí túto podmienku subsidiárne stanoveným ustanovením vnútroštátneho práva, pričom sa uplatní sadzba vyplývajúca z náhradného indexu v deň uzavretia zmluvy.

(¹) Dátum podania: 02.12.2020.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 17. novembra 2021 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Ibiza – Španielsko) – YB/Unión de Créditos Inmobiliarios SA

(Vec C-79/21) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Články 53 a 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Ochrana spotrebiteľov – Smernica 93/13/EHS – Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách – Hypotekárny úver – Pohyblivá úroková sadzba – Referenčný index hypotekárnych úverov (IRHP) – Preskúmanie transparentnosti vnútroštátnym súdom – Informačná povinnosť – Posúdenie nekalej povahy zmluvných podmienok – Požiadavky dobrej viery, rovnováhy a transparentnosti – Dôsledky určenia neplatnosti)

(2022/C 37/03)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Ibiza

Účastníci konania

Žalobca: YB

Žalovaná: Unión de Créditos Inmobiliarios SA